

1920-02-04

AFSENDER

Otto Gelsted

MODTAGER

Poul Uttenreitter

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Generel kommentar:

"Lervognen" må henvise til:

*Lervognen. Et indisk Skuespil af Kong Sudraka *(oversat af Edvard Brandes), Nyt Nordisk Forlag, Kbh. og Kristiania 1919.

Afsendersted:

København

Afsenderinfo (lakstempel, adresse m.m.):

Brevpapir:

NYT NORDISK FORLAG
NØRREGADE 7. KØBENHAVN K
TELF. 9330

Modtagersted:

Kerteminde

Omtalte personer:

H.C. Andersen

Vilhelm Ekelund

Peter Elfelt

Otto Halling

Niels Hansen

Hans Jæger

Aage Marcus

Louise Melchior

August Strindberg

Arkivplacering:

Det Kongelige Bibliotek NKS 4722, 4

DOKUMENTINDHOLD

Otto Gelsted takker for breve til direktionen for Nyt Nordisk Forlag og til ham selv. Han foreslår Uttenreitter at gå til et andet forlag med bogen om Vilhelm Ekelund. Han kommenterer endvidere Jæger-bogen, H.C. Andersen-bogen og Strindberg-oversættelser foruden sin egen digtsamling med Uttenreiters vignetter.

TRANSSKRIFTION

KØBENHAVN K., den 4/2 1920

Kære Poul.

Tak for dine Breve til Direktionen og mig. Efter din udmærkede Sædvane vil jeg inddele mit Svar i Paragraffer.

A.

Brevet til Direktionen.

1. Tak for Anmeldelsen af "Lervognen".

2. Nej, som jeg forudsaa, mener Forlaget ikke at en Ekelund-Bog egner sig for det. Men Idéen er jo god. Jeg vil foreslaa dig at henvende dig til Marcus eller maaske hellere til Levin & Munksgaard. Fra dette Forlag faar jeg ret ofte tilsendt Manuskripter, som Direktionen finder det vanskeligt at tage Stilling til.

Ekelund har været her i Byen og rejser til Aarhus igen i Dag. Jeg har talt med ham en Aften, men vi spiste sammen (og drak!) paa National, men han havde Kone og Barn med, og det lykkedes ikke at oparbejde den rigtige Stemning mellem det for tørre

[påskrift med blyant]: 4/ 20

1 (Fortsættelse)

og det for vaade Stadium af Aftenen.

3. Jæger-Forslaget interesserer Forlaget stærkt. Vi takker for Tilbudet om at tage dig af Sagen og beder dig undersøge:

a) hvorvidt vi kan opnaa Udgivelsesretten fra Jägers Slægtninge el. hvem, der maatte eje den.

b) og hvorvidt der af almindelige forfatterlov-mæssige Grunde vil være noget i Vejen for en Udgivelse. -

c) Endelig Afgørelse kan vi jo ikke træffe før disse Sager er bragt paa det rene, og før jeg har faaet Lejlighed til at læse Bogen, som vi derfor beder dig snarest skaffe mig fra Niels Hansen.

B.

Brevet til mig

1. H. C. Andersen Bogen: 5 Ark med 60 Billeder vil sikkert være udmærket. Vi bliver nok enige om Redaktionshonorar.

2. Strindbergovers. Tak, vi vil helst have hele Mskpt., før vi begynder at trykke. - Bogen bliver efter det anførte af passende Størrelse.

[påskrift med blyant]: 4/ 20

2 (Fortsættelse)

3. 20 Kr. Rejsegodtgørelse er afsendt pr. Postanvisning.

4. Det vilde være bedst, om vi kunde faa Klichéerne til Frk. Melchiors Billeder. Elfelt er meget dyr med Plader og Reproduktionsret.

5. Om Digtsamlingen nærmere, saa snart jeg faar Ekspl. af den Digtsamling, der tjener til Forbillede for Udstyret, tilbage fra Bogtrykkeren (i Morgen el. Overmorgen). Digtene er delt med frie hvide Blade, og jeg havde nærmest tænkt mig paa disse i Stedet for Romertal, at anbringe en af dine Vignetter, hvis de egner sig dertil + en Vignet paa Titelbladet samt en Slutningsvignet.

- Maaske i Stedet for Vignetter under de enkelte Digte. - Men Forlaget har kun givet mig Lov til at udstyre Bogen med de Vignetter, vi allerede har i Kliché fra Klingen, da Bogen ellers vil blive for dyr (hvert Ekspl. kommer allerede i Fremstillingsomkostninger op paa over halvanden Kr., hvilket giver en Bogladepris paa 4 - 5 Kr.). -

Tak for Brevene og alt godt

Din gamle Ven Otto.

NYT NORDISK FORLAG
NØRREGADE 7. KØBENHAVN · K
TELF.  9330

TELEGRAMADRESSE:
NORDFORLAG

KØBENHAVN K., den 4/2 1920

Kære Paul.

Tak for dine Breve til Lisebethen og mig. Efter
din bemærkede Lædram vil jeg inddelle mit Stør
i Paragraffer.

A.

Brevet til Lisebethen.

1. Tak for Sammeldelsen af "Lesebogen".
2. Nej, som jeg forudså, mener Forlaget ikke
at en Ekelund-Pog egner sig for det. Men Ideen
er jo god. Du vil vistnok dig at henvende dig
til Marcus eller måske hellere til Levin
& Munksgaard. Fra dette Forlag får jeg
ret ofte blandt Manuskripter, som Lisebethen
finder det værdigt at læse. Stilling til.
Ekelund har været her i Pog og rejser til
Aarhus igen, dog. Jeg har talt med ham
en Aften, men vi spiste sammen (og drak!)
på National, men han havde Kone og
Barn, med og det lykkedes ikke at oparbejde
den rigtige Stemmning mellem det for tære

og det for laade Studium af Høsten.

3. Jæger- Forslaget interesseres Forslaget stærkt. Vi takker for Billedet om at tage dig af Sagen og leder dig undersøge:

a) hvorvidt vi kan opnå Ledselsesselskabet fra Jøgers Sletning el. hær, der smalle øje der.

b) og hvorvidt der af almindelige Forfatterlovmæssige Grunde vil være noget i Vejen for en Ledelse. —

c) Sidelig Afgrænselse kan vi jo ikke træffe for disse Sager er trost paa det rene, og for jeg har foelt Løghed til at lere Sagen, som vi derfor leder dig snarest skaffe mig paa Wals Hansen.

B.

Brevet til mig

1. H. C. Andersen Sagen: 5 Bsk med 60 Billeder vil sikkert være udmærket. Vi bliver nok enige om Redaktionskomiteen.

2. Smålag overs. Det, vi vil helst have hele Mængden, for vi begynder at trokke. — Sagen bliver efter det anførte af passende Størrelse.

3. 20 Kr. Rejsegepølse er afsendt
pr. Postavisning.

4. Det vilde være bedst, om vi
kunde få Klichéerne til Ed. Melchior
Killeder. Elfeldt er meget dygtig med
Plader og Reproduktionsrel.

5. Om Sjælsamlinger nærmere, som
svært is for Eksp. af den Sjælsamlings,
der tjener til Forbilledet for Holsten, til
Lige fra Regtrykkeren (i Meyer et. Obergogel).
Sjælene er delt med fire hvide Plade, og
is kunde nærmest tænkt mig på disse
i Stedet for Promerul, at anvise en af
dine Vignetter, hvis de egner sig dertil + en
Vignet på Østbladet samt en Plukningsvignet.

— Moaske i Stedet for Vignetter
måde de enkelte Sjæle. — Men Forlaget
har kun jvnt mig Lov til at indstige Bogen
med de Vignetter, vi allerede har i Kliché
fra Klunger, da Bogen ellers vil blive for
dyr (hvert Eksp. kommer allerede i
Bæredygtighedsbetragtning op på over halv-
anden Kr., hvilket gives en Regledepris på
4-5 Kr.) — Tak for Brevene og alt godt.
Din gamle Ven (Hoi)